

**NSiR - Nova Sento in Rete  
N. 1179 (25/2023)**

Aperiodico della Federazione Esperantista Italiana  
Federazione Esperantista Italiana: posta [fei@esperanto.it](mailto:fei@esperanto.it) ; internet  
<http://www.esperanto.it>

Itala Esperantista Junularo: posta [iej@esperanto.it](mailto:iej@esperanto.it) ; internet  
<http://iej.esperanto.it>

Via Villoresi, 38 IT-20143 Milano Tel 02 58100857

Mandate i vostri contributi a: Norberto Saletti, [notiziario@esperanto.it](mailto:notiziario@esperanto.it)  
indicando nell'oggetto "Per Nova Sento in Rete"

**NON RISPONDETE AL MESSAGGIO CON CUI ARRIVA NSiR**

I messaggi che arrivano al sistema non vengono gestiti.

Le lettere non firmate non saranno pubblicate.

Tutto il materiale distribuito da NSiR è riproducibile citandone la fonte.

**ISCRIVETEVI ALLA FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA**

<http://www.esperanto.it/iscrizione-fei.htm>

**LIBRERIA**

<http://www.esperanto.it/libri.htm>

[feilibri@esperanto.it](mailto:feilibri@esperanto.it)

**INCONTRI ESPERANTISTI IN ITALIA**

Il Congresso Nazionale: <http://kongreso.esperanto.it>

Il Festival Giovanile di Pasqua: <http://iej.esperanto.it/ijf>

**BIBLIOTECA DI MASSA**

<https://reprobi.erasmo.it>

**IL 5 PER MILLE ALLA FEI**

Indicate il codice IVA **94006900024\*** (Gruppo E-ista Vercellese)

**POR KE GESTO ESTU INTERNACIA, NEPRAS KE ĈIUJ KONU ĜIN**



Se vi ankoraŭ ne konas tiun ĉi geston, bonvolu tuj parkerigi ĝin. Se iu persono unue malfermas la manon (ne gravas kiu el la du), metas polekson interne, kaj fermas la ceterajn kvar fingojn kiel montrite ĉi tie, tiu persono estas petanta helpon. Eble seksatenco, perforto, ne gravas. Agu tuj! Voku policon, ne atendu, agu mem, se eblas/nepras. Savu personon. Ne nur la nepoj vin benos.

## Indice articoli

Por ke gesto estu internacia .....	1
Messaggio del presidente .....	2
Proteggiamo il nostro patrimonio culturale.....	3
Circolare quote 2024 .....	4
Tago de Zamenhof unu.....	7
Tago de Zamenhof du.....	7
Intervista a Giuseppe Campolo .....	8
Iniziativa ILEI.....	8
Eta pala punkto .....	8
Ni memoru, ke ne nur ni estas pacaj batalantoj.....	9
He, tio ne okazus, se oni uzus esperanton! .....	10

## MESSAGGIO DEL PRESIDENTE

Carissima/o

Zamenhof ha creato l'esperanto con la speranza che diventasse una lingua in grado di favorire la pace nel mondo mediante le relazioni interpersonali. "Esperanto" significa infatti "colui che spera" ed il suo sogno era che questa Lingua internazionale potesse diventare strumento di pace universale.

In questo difficile periodo il nostro compito è quello di rafforzare la nostra associazione cercando di essere sempre più numerosi per realizzare gli ideali che essa promuove quali:

**Uguaglianza:** l'esperanto è una lingua pianificata, creata appositamente per essere facile da imparare da persone di qualsiasi lingua madre. Questo la rende un simbolo di uguaglianza, poiché permette a tutti di comunicare tra loro senza ostacoli.

**Inclusione:** l'esperanto è una lingua neutra dal punto di vista politico, religioso e culturale. Questo la rende un mezzo di comunicazione inclusiva, accessibile a tutti, indipendentemente dalle proprie convinzioni.

**Pace:** l'esperanto è una lingua pacifista, che promuove la comprensione e il dialogo tra i popoli. Questo la rende uno strumento prezioso per la promozione della pace nel mondo.

La nostra Federazione, sezione italiana di Universala Esperanto-Asocio, rappresenta il movimento in Italia. E' composta dai gruppi e dai soci isolati ed è quindi costituita anche da te che sei fondamentale perché si possa realizzare insieme quegli ideali che l'esperanto promuove.

L'esperanto è una lingua importante per il nostro tempo che può contribuire a costruire un mondo più giusto e pacifico e ognuno di noi può dare il suo contributo secondo le proprie possibilità. Ti invitiamo quindi, se puoi, ad aggiornare la tua quota d'iscrizione ad esempio passando da socio ordinario a

socio sostenitore. Tutti insieme poi cercheremo, attraverso anche una collaborazione attiva di essere sempre più presenti in Italia e perché no ... nel mondo.

Infine mi sembra questo il momento giusto per proporre a tutti voi il lancio di un fondo denominato "Kultura Esperanto Fonduso K.E.F." per la salvaguardia e la valorizzazione dei lasciti culturali degli esperantisti. Mi appello quindi alla vostra inesauribile generosità per l'invio di donazioni per questo fondo la cui finalità sarà da subito rivolta alla salvaguardia del patrimonio librario che molti soci ci lasciano per poterlo catalogare, conservare e valorizzare.

Augurando a tutti voi un proficuo anno di attività vi saluto amichevolmente.

(Il presidente)

Prof. Laura Brazzabeni



### **Proteggiamo il nostro patrimonio culturale**

La FEI si è trovata più volte in difficoltà per la gestione di "biblioteche" o raccolte di libri, "in" e "su" l'esperanto come lasciti da nostri soci.

Riteniamo doveroso che si intervenga da parte nostra, per salvaguardare tale materiale. Spesso l'intervento è reso problematico dalla mancanza di fondi che consentano di affrontare con sollecitudine quelle spese necessarie ad avviare una prima attività di cernita, soprattutto per i libri, per poterli elencare e suddividere tra le biblioteche che ne fossero sprovviste.

Per ovviare a questa carenza si è deciso di istituire un fondo denominato: **"Kultura Esperanto Fonduso K.E.F."**

Tale fondo sarà alimentato con le offerte dei nostri soci, a cui ci appelliamo fiduciosi della loro generosità. I contributi vanno versati sul cc presso Banca Intesa intestato a FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA, IBAN: IT74I0306909606100000119380 indicando chiaramente come motivazione dell'offerta: "Fondo KEF".

Grazie.

## QUOTE SOCIALI FEI per l'anno 2024

Si raccomanda di inviare le adesioni con sollecitudine specificando sempre se si tratta di rinnovo o di nuovo iscritto.

categoria	rivista	Quota a FEI €	Per i gruppi <sup>3)</sup>	
			a FEI	Al gruppo
-Socio ordinario	PDF	30,00	22,50	7,50
	cartacea	35,00	26,25	8,75
-Socio familiare <sup>1)</sup>	PDF	15,00	11,25	3,75
-Socio giovane <sup>2)</sup>	PDF	15,00	11,25	3,75
	cartacea	17,50	13,12	4,38
-Socio sostenitore	PDF	90,00	67,50	22,50
	cartacea	105,00	78,75	26,25
-Socio garante	PDF	300,00	225,00	75,00
	cartacea	350,00	262,50	87,50
-Gruppo	cartacea	-	10,00	-

<sup>1)</sup> I soci familiari devono avere lo stesso recapito del socio di riferimento.

<sup>2)</sup> I giovani che nell'anno 2024 non compiono ancora i 25 anni (nati dopo il 31.12.1999) comunicando la data di

nascita pagheranno la "quota ridotta per giovani".

<sup>3)</sup> I gruppi che prevedono di raggiungere i 10 soci versano la quota di Gruppo e possono trattenere per ogni quota sociale il seguente importo.

*Si ricorda che:*

*- A partire dal secondo numero dell'anno, la rivista "L'Esperanto" verrà inviata solo ai soci in regola con il pagamento della quota. Gli arretrati non verranno spediti ai ritardatari.*

*- I dati personali dei soci verranno utilizzati dalla segreteria esclusivamente per l'invio delle comunicazioni e delle informazioni riguardanti la nostra attività nel rispetto del Regolamento UE 679/2016.*

*- Tutti i soci fino a 35 anni (**nati dopo il 31.12.1989**), che comunicheranno la data di nascita, saranno considerati anche soci della sezione giovanile IEJ (Itala Esperantista Junularo).*

Per consentire un più ordinato invio delle quote di iscrizione e degli abbonamenti alle riviste, da parte dei gruppi, è stato predisposto un apposito "MENDILO".

Invitiamo i gruppi a compilarlo, dopo averlo stampato, inviandolo poi alla FEI o per posta elettronica o per posta tradizionale dopo aver effettuato il pagamento.

### **ATTENZIONE!**

Vi chiediamo di riportare **sempre** sul Mendilo:

- **l'indirizzo di posta elettronica** di ogni socio, anche in caso di rinnovo;
- **Il Codice Fiscale** di ogni socio, assolutamente indispensabile per poter effettuare l'iscrizione al **Registro Unico Nazionale Terzo Settore (RUNTS)** a partire dal prossimo anno.

## **CONGRESSO ITALIANO DI ESPERANTO**

Fino ad oggi il direttivo non aveva avviato l'organizzazione del congresso per il 2024. Il nuovo direttivo sta esaminando con urgenza la possibilità di organizzare un congresso a Caserta. Appena possibile provvederemo a darne notizia.

## **QUOTE U.E.A PER L'ANNO 2024**

***Le quote sono rimaste invariate rispetto allo scorso anno per favorire una adesione numerosa all'UEA di tutti gli esperantisti! Vi invitiamo pertanto a favorire l'adesione dei vostri soci anche all'UEA, Grazie.***

MA-(T)	Membro individuale con rivista "Esperanto" e Jarlibro	€ 74,00
MB-(T)	Baza membreco con Jarlibro e rivista Esperanto in rete	€ 44,00
SZ	Adesione alla -Società Zamenhof	€ 148,00
SA	Semplice abbonamento alla rivista "Esperanto"	€ 45,00
PT	Membro Patrono de TEJO (con "Kontakto")	€ 88,00
K-TO	Abbonamento alla rivista "Kontakto"	€ 25,00
MB-50%	giovane fino a 19 anni	€ 22,00
MB-75%	giovane fino a 25 anni	€ 11,00

- (T) indica che i soci fino a 29 anni che comunicheranno la data di nascita riceveranno anche la rivista "Kontakto"

## **ISCRIZIONI E ABBONAMENTI A PERIODICI per l'anno 2024**

Pubblichiamo l'elenco delle iscrizioni e degli abbonamenti ai periodici fino ad oggi pervenuti. Altri verranno pubblicati sulla nostra rivista quando verranno forniti. Onde evitare spiacevoli disservizi si prega di non inviare abbonamenti per riviste non elencate qui senza prima interpellarci.

<b>IPR +Juna Amiko</b> ( <i>paperaj - inkluzive de aliĝo al ILEI</i> )	€ 40,00
<b>IPR</b> ( <i>papera - inkluzive de aliĝo al ILEI</i> )	€ 25,00
<b>IPR</b> ( <i>reta - inkluzive de aliĝo al ILEI</i> )	€ 12,50 (*)
<b>IPR</b> ( <i>papera</i> )	€ 30,00
<b>JUNA AMIKO</b>	€ 18,00

<b>JUNA AMIKO</b> (ek de 3 kopioj sama adreso)	€ 15,00
<b>JUNA AMIKO</b> (reta)	€ 11,00 (*)
<b>KATOLIKA PENSO</b> (inkluzive de aliĝo al UECI)	€ 22,00
<b>KATOLIKA PENSO</b> (minimume)	€ 10,00
<b>ESPERO KATOLIKA</b> (inkluzive de aliĝo al UECI-IKUE).	€ 47,00
<b>LITERATURA FOJRO</b>	€ 56,00
<b>LA ONDO</b> (papera)	€ 30,00
<b>LA ONDO</b> (reta)	€ 15,00 (*)
<b>MONATO</b> (papera) (+ 2 € por aviadila sendo)	€ 66,00
<b>MONATO</b> (reta)	€ 37,00 (*)

(\*) per questi abbonamenti (in rete) è indispensabile comunicare l'indirizzo mail.

**NB-** Non essendo prevista la spedizione di eventuali arretrati, si raccomanda vivamente di far pervenire al più presto - possibilmente entro dicembre - gli abbonamenti ai periodici.

### 109a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO Aruŝo-Tanzanio 3-10 aŭgusto 2024

	fino al 31.12.23	fino al
<b>31.03.24 Dopo</b>		
1 - individua membro de UEA € 290,00 (ne inkluzivas MG)	€ 190,00	€ 240,00
2 - ne individua membro de UEA	€ 240,00	€ 300,00
3 - komitatano, kunulo, junulo, € 145,00 handikapulo, mem individua membro de UEA	€ 95,00	€ 120,00
4 - kunulo, junulo, handikapulo € 215,00 ne individua membro de UEA	€ 145,00	€ 180,00

Le date di scadenza sono riferite alle date **del pagamento** della quota di iscrizione.

#### PAGAMENTI alla FEI:

- CC Banca Intesa Sanpaolo - IBAN: IT74 I030 6909 6061 0000 0119 380
- CC presso UEA iefa-p
- paypal: [financoj@esperanto.it](mailto:financoj@esperanto.it)

#### Per contattarci:

- telefono: 02.58.100.857
- posta elettronica: [feisegreteria@esperanto.it](mailto:feisegreteria@esperanto.it)

- orario di apertura ufficio: **martedì e giovedì 9.00 – 17.30**

Nel ringraziare tutti i soci ed i gruppi per la loro disponibilità ricordiamo che la segreteria è a vostra disposizione per qualsiasi evenienza.

## **TAGO DE ZAMENHOF UNU**

La 12-an de decembro 2023 je la 21.00 (UTC +1) Itala Esperanto Federacio atendas ĉiujn el ĉiuj landoj partopreni en la Zoom-evento por la Zamenhofa-tago.

Prelegos por ni **Zlatoje Martinov** (el Serbio), verkisto, tradukisto kaj literatura kritikisto. "**Zamenhof - verkisto kaj tradukisto**". Estos klera kaj festa momento por ankaŭ havi eblecon fari demandojn kaj ne forgesu havi kun vi ... ion por tosti.

Vi ne povas manki

jen la ligilo

Itala Esperanto Federacio ti sta invitando a una riunione pianificata in Zoom.

Argomento: Ni kune tostas... vivu Zamenhof

Ora: 12 dic 2023 21:00 Roma

Entra nella Riunione Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/87599214235?pwd=Y2k4YytkbmJGbzIL3dKSVovODdLQT09>

ID riunione: 875 9921 4235

Codice d'accesso: 319406

## **TAGO DE ZAMENHOF DU**

Baldaŭ venos la Zamenhof-Tago (15 decembro). Utiligu la okazon por festi la 75-an datrevenon de la Universala Deklaracio de Homaj Rajtoj kaj por emfazi la gravecon de lingvaj rajtoj kaj lingva nediskriminacio. la kunligo inter homaj rajtoj kaj Esperanto estis tute klara al Zamenhof, kiu en Ĝenevo en 1906 diris: Mi venas al vi el lando, kie nun multaj milionoj da homoj malfacile batalas pro libereco, pro la plej elementa homa libereco, pro la *rajtoj de homo*. Al li estas ankaŭ klara la protekto de lingvaj rajtoj de ĉiuj gentoj fare de Esperanto. En tiu spirito ni alvokas vin legi ĉi tiun tekston

<https://esperantoporun.org/wp-content/uploads/2023/11/Versio-UDHR.pdf>,

kaj uzi ĉi tiujn afiŝojn por informi la neesperantistojn pri tio, kion ni faras.

<https://drive.google.com/drive/folders/1vdh- js7fOvt xGVIKX 3HDu3q43gZcT>

Renato

## INTERVISTA A GIUSEPPE CAMPOLO

Segnalo questa bella intervista all'amico Giuseppe Campolo di Sicilia Esperantista.

<https://fb.watch/oxkEiHaKW4/?mibextid=WC7FNe>

## INIZIATIVA ILEI

La Federazione Esperantista Italiana sostiene e condivide questa bellissima attività ideata da ILEI. Il 15 dicembre oltre alla Zamenhofa Tago ricordiamo che è anche il giorno del libro (Tago de Esperanta libro).

Cosa ci può essere di più bello e farci sentire tutti più vicini con i nostri ideali se quel giorno leggiamo tutti assieme un libro o anche solo un passo di un libro? Vi invito a far vostra questa proposta.

laura brazzabeni - presidente FEI

La 15-an de decembro ni festas ne nur la ZAMENHOFAN TAGON, sed ankaŭ tradicie La Tagon de Esperanta Libro. Kiel pasintjare, ILEI proponas du verkojn por la internacia komuna legado. La unua estas klera kaj bone verkita eseo por progresintoj kaj la dua estas fame interesa kaj utila legaĵo por komencantoj. Nun el la retejo de ILEI ([www.ilei.info](http://www.ilei.info)) elŝuteblas la teksto de Julius Glueck kaj la tri unuaj ĉapitroj de 'La Teorio Nakamura' de Anna Löwenstein, la du proponoj de ILEI por la komuna Internacia legado dum la Tago de la Esperanta Libro.

[La Teorio Nakamura \(Anna Löwenstein\)](#) - tutmonda legado por celebri la Tagon de la Esperanta libro (por komencantoj)

[La grandaj filozofoj kaj la universala lingvo \(Julius Glück\)](#) - tutmonda legado por celebri la Tagon de la Esperanta libro.







## ETA PALA PUNKTO





Karaj geamikoj, permesu al mi montri al vi etan, palan punkton. La foton kaptis, en 1990, la spacsondilo Vojaĝanto Unua, je 6 miliardoj da kilometroj el nia Tero (pli malpli apud Saturno, metro pli, metro malpli). Jes, tiu punkto estas nia Tero. Ok miliardoj da homoj (iom da ili parolas esperanton), pli malpli 210 nacioj/teritorioj, io kiel 6000 lingvoj (eĉ se kelkaj malaperas rapide), 4200 religioj. Lingvoj kaj religioj havas komunan flankon: ĉiu homo konas, pli malpli bone, la propran, eble havas kelkajn nociojn, ne nepre korektajn, pri iomete da aliaj, kaj, plej ofte, entute ignoras la ekziston de la plejparto de la aliaj, kiuj tamen ekzistas, kaj konsistigas la homan kulturon, kaj la homan familion. El tiu ĉi perspektivo, malfacilas, por tiel eŭfemismi, distingi aŭ doni rangon al iu ajn lingvo, popolo, "raso", aŭ kiu ajn disdivido inter homaj grupoj. Ni sentu nin do parto de komuna vojaĝo, kaj parolu komunan lingvon.

## NI MEMORU, KE NE NUR NI ESTAS PACAJ BATALANTOJ!

 <b>Croce Rossa Italiana</b>	<p>Jen mia propono, sinjoroj kaj kamaradoj: lokigu la venontan konferencon kie ĝi tuŝos vian konsciencan. Ne post imponaj fasadoj, kun ĵurnalistoj ĉe l'balkono: lokigu ĝin ĉe milithospitalo. Morgaŭ ni legos en ĵurnalo: "Finfine, ĉiuj ŝtatestroj scias ke homa vivo kostas iom pli ol ŝtatestroj kutime opinias". Jen pacpropon' de ordinara mi.</p> <p><i>Saluton kaj dankon, Ĝanfranko!</i></p>
 <b>EMERGENCY</b>	
	
	
	
	

## HE, TIO NE OKAZUS, SE ONI UZUS ESPERANTON

A metà tra massaggi e "prelievi", ci sembra.

PREZZO		
MASSAGGIO OSSO	45min	29,9€
MASSAGGIO TAILANDESE	45min	29,9€
MASSAGGIO SCHIENA	45min	29,9€
MASSAGGIO LINFATICO	45min	29,9€
MASSAGGIO VENTRE	45min	29,9€
MASSAGGIO GAMBA	45min	29,9€
MASSAGGIO TESTA	45min	29,9€
MASSAGGIO CORPO	1ora	39,9€
PRELIEVO DELLE ORECCHIE		9,9€
PERDERE IL PELO		19,9€

**COMMENTI MEMORABILI**

 **Luigi D Piccione**  
Immagino che il lupo vada lì solo per il vizio 420 🤔 😂

La maggior parte dei massaggi di questo centro estetico hanno senso, ma mi preoccupa un poco il "Massaggio osso", sia che venga fatto usando un osso, come in certi riti magici degli aborigeni australiani, sia che si faccia direttamente sull'osso, immagino asportando i tessuti sovrastanti. Perdere il pelo è comprensibile, in fondo "depilazione" vuol dire proprio quello. Ma perché qualcuno voglia perdere le orecchie, beh, non me lo riesco a spiegare!